

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 10: Cathédrale de Lausanne

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Le tâche de l'unité d'affaire Engineering Système ferroviaire est de développer les installations ferroviaires fixes en tenant compte des standards techniques les plus récents et des coûts minimaux du cycle de vie (life cycle cost). Pour notre équipe Génie civil à Berne, nous cherchons un/e

## Ingénieur/e en génie civil EPF/HES

Dans le domaine de la technique ferroviaire des CFF, vous êtes responsable du maintien et du développement du savoir-faire en matière de génie civil et en particulier dans le domaine de la construction en béton armé/précontraint et dans l'entretien des ouvrages. Vous élaborez les standards techniques des CFF et en assurez le suivi. Vous pilotez des projets expérimentaux et de recherche pour mettre sur pied et perfectionner des processus de construction et d'entretien. De plus, vous représentez les CFF auprès d'organisations spécialisées, tant nationales qu'internationales.

Vous avez achevé avec succès des études d'ingénieur/e en génie civil EPF/HES, ou une formation jugée équivalente, complétée par des connaissances dans le domaine de la construction en béton armé/précontraint et dans l'entretien des ouvrages. En outre, vous avez derrière vous quelques années d'expérience. La créativité et l'esprit d'initiative figurent parmi vos points forts, de même que la faculté d'intégration, la résistance au stress et la capacité à vous imposer. Vous avez par ailleurs déjà mis à l'épreuve votre talent de négociateur/trice. De langue maternelle française ou allemande, vous avez de bonnes connaissances de l'autre langue et pouvez utiliser l'anglais comme langue de travail.

Montez à bord! Nous vous offrons des conditions de travail attractives dans un environnement varié et d'excellentes prestations accessoires. Les candidatures féminines sont les bienvenues.

Avons-nous éveillé votre intérêt? Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à prendre contact avec Monsieur Thomas P. Lang au 0512 20 23 22, E-Mail: thomas.lang@sbb.ch. Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier détaillé de candidature. SBB AG, Infrastruktur Personal, Beat Graf, Mittelstrasse 43, 3000 Bern 65. Ref: 15622

Pour consulter d'autres offres d'emploi et tout connaître sur la qualité des prestations des CFF, nous vous invitons à visiter le site [www.cff.ch](http://www.cff.ch).

## Ein Bauingenieur-Büro hatte Fragen, Sie brachten ihm die Lösung!



Wir sind das Kompetenzzentrum für Bau- und Betonstahl mit einer Produktion von 680 000 Tonnen. Unsere Absatzmärkte liegen in der Schweiz und in der EU. Als bedeutender Arbeitgeber im Kanton Solothurn beschäftigen wir rund 550 Mitarbeitende. Für unsere Verkaufsabteilung suchen wir eine/n

### „Bauingenieur/in ETH/FH“ Technische/r Verkaufsberater/in

In dieser Funktion rapportieren Sie an den Leiter Verkauf und Marketing. Zu Ihren Kernaufgaben gehören:

- Technische Beratung von Ingenieur-Büros, Bauunternehmungen, Stahlhandel und Elementwerken
- Machbarkeitsabklärungen und technischer Support bei Offertstellungen
- Mitarbeit bei der Entwicklung und Markteinführung von neuen Produkten
- Durchführung von Marketingaktionen
- Mitarbeit in Normenkommissionen sowie Zusammenarbeit mit Fachstellen und Fachschulen

#### Ideale Voraussetzungen, die Sie mitbringen:

- Ausbildung als Bauingenieur ETH oder FH (HTL)
- Mehrjährige Berufserfahrung und fundierte CAD-Kenntnisse
- Gute Französisch- und Englischkenntnisse
- Offene, kontaktfreudige und extravertierte Persönlichkeit
- Analytische Fähigkeiten
- Bereitschaft, die Anliegen und Probleme unserer Kunden aufzunehmen und spezifische Lösungen vorzuschlagen
- Teamorientiertes Handeln

Wir bieten Ihnen eine spannende und vielseitige Tätigkeit in einem gesunden und marktführenden Unternehmen mit kurzen Entscheidungswegen. Sie arbeiten in einem dynamischen Team, welches Sie durch Ihr Engagement und eigene Initiative mitprägen können.

Gerne lernen wir Sie kennen. Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Frau Daniela Roth, Leiterin Personal und Kommunikation (032 674 28 70).



Stahl Gerlafingen AG, Postfach, CH-4563 Gerlafingen, Schweiz  
Telefon +41 (32) 674 22 22, [www.stahl-gerlafingen.com](http://www.stahl-gerlafingen.com)  
Ein Unternehmen der **Swiss Steel**